

**L'ARCA**  
**INTERNATIONAL**

**SPECIAL DESIGN QUALITY MADE IN ITALY**



# **TALENTS**

**TRE MINUTI DI MERAVIGLIE**

**TROIS MINUTES DE MERVEILLES**

**THREE MINUTES OF WONDERS**

## MASSIMO ALBA



## A proposito della qualità

Ricercò forme, colori, stoffe, filati, grafiche, stampe, finissaggi che esaltano il tatto, lavaggi in grado di accentuare o spegnere aspetti del colore, dell'opacità o del suo contrario a seconda del momento, del desiderio.

L'ho fatto in Italia, Francia, Inghilterra, ricercando negli archivi impolverati, sfogliando libroni pesantissimi pieni di tagli di tessuto catalogati per anno, ho riprodotto stampe del 1700, gli abiti più belli per uomo li ho trovati a un paio d'ore in treno a sud di Londra. Quando disegno la maglieria parto dal filo, dall'aspetto, dal peso, dal colore, spesso abbinò filati diversi tra loro, li lavo, tingo, a volte la sorpresa, lo stupore mi fanno capire che la strada è quella giusta.

La ricerca non si arresta mai, nel tempo diventa attitudine, sguardo, stile di vita. Sento che tutto questo ha a che fare con la qualità ma non basta, la qualità passa attraverso il lavoro, la responsabilità, l'attenzione, la ripetizione, la lealtà nei confronti del progetto, del mercato, dell'ambiente, della persona. La qualità si sente, si vede, il tempo, l'uso sapiente, educato, le indispensabili cure, manutenzioni, rendono una giacca, una maglia, un paio di pantaloni, una camicia, scarpe, borse, cinture parte della nostra personalità, raccontano di noi, della capacità di scegliere, del gusto, prendono la forma del corpo.

Ho indossato per anni una maglia che mio nonno portava con grande piacere, quando la mettevo mi sentivo a mio agio, stavo bene, credo abbia a che fare con la qualità.

Massimo Alba

## À propos de la qualité

*Je recherche des formes, des tissus, des filés, des graphiques, des impressions, des finitions qui exaltent le toucher, des lavages qui soient capables d'accroître ou d'éteindre les aspects de la couleur, de son opacité ou de son contraire en fonction du moment, en fonction du désir. Je l'ai fait en Italie, en France, en Angleterre, en recherchant dans les archives poussiéreuses, en feuilletant de gros livres lourds pleins de morceaux de tissus catalogués par année, j'ai reproduit les impressions du 18ème siècle, et j'ai trouvé les habits pour hommes les plus beaux à environ deux heures de train au sud de Londres. Lorsque je dessine le tricot je pars du fil, de l'aspect, du poids, de la couleur, souvent je combine des filés différents, je les lave, je les teins, parfois une surprise, une stupéfaction me font comprendre que je suis sur la bonne voie.*

*La recherche ne s'arrête jamais, le temps devient un comportement, un regard, un style de vie. Je sens que tout cela a à voir avec la qualité mais ça ne suffit pas, la qualité passe à travers le travail, la responsabilité, l'attention, la répétition, la loyauté envers le projet, le marché, l'environnement, la personne. La qualité se sent, se voit; le temps, la pratique savante, éduquée, les soins indispensables, l'entretien, rendent une veste, un pull, un pantalon, une chemise, des chaussures, un sac, des ceintures, part de notre personnalité; ils parlent de nous, de notre capacité à choisir, de notre goût, ils adoptent la forme du corps.*

*J'ai endossé pendant des années un pull que mon grand-père portait avec grand plaisir, et lorsque je le mettais je me sentais à l'aise, je me sentais bien. Je crois que ça a à voir avec la qualité.*

Massimo Alba

## About quality

I am always looking for shapes, colours, materials, yarns, graphics, prints and finishes that really bring out the sense of touch; washes capable of enhancing and toning down aspects of colour, opacity and its opposite, according to the moment and my own desires.

I've done this in Italy, France and England, searching through dusty archives, flicking through heavy old books full of cuts of fabric catalogued by their different years. I have reproduced 18th-century prints and come across the most beautiful men's garments just a couple of hours' train ride to the south of London. When I design knitwear I start from the thread, appearance, weight and colour, often combining different yarns, I wash and dye them, and sometimes surprise and amazement are what guide me along the right path.

The experimentation never stops, gradually becoming a habit, lifestyle and way of viewing things. I feel that all this has something to do with quality, but that is not enough, quality comes from hard work, responsibility, attention, repetition and loyalty towards design projects, the market, the environment and people. Quality can be felt and seen, experience, intelligent well-mannered usage, indispensable attention and maintenance make a jacket, jumper, pair of trousers, shirts, shoes, bags or belts part of our own personality, they say something about us and about our ability to choose with good taste, they take on the body's own shape. For years I wore one of my grandfather's sweaters great pleasure, when I put it on I felt comfortable and at ease, I think that has something to do with quality.

Massimo Alba